



EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale	%	0.001
	Potenza ridotta	%	0.023
Temperatura fumi	Potenza nominale	° C	172
Prestazioni termiche	Potenza nominale	kW	12.3
Rendimento	Potenza nominale	%	88.7
	Potenza ridotta	%	94.6
Combustibile			Pellet

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In base al regolamento (UE) n. 305/2011

Nr. 004725136

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	ISABEL 12 US																											
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	ISABEL 12 US																											
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	apparecchiatura per il riscaldamento domestico alimentato da pellet in legno senza fornitura d'acqua calda.																											
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																											
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:																												
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4																											
7	Laboratorio notificato	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																											
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	K24532018Z1																											
8	Prestazioni dichiarate	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">Specifica tecnica armonizzata</th> <th style="width: 30%;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th>Caratteristiche essenziali</th> <th>Prestazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistenza al fuoco</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distanza da materiali combustibili</td> <td>Distanze minime, in mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Rischio di fuoriuscita di combustibile</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Emissione di prodotti da combustione (CO)</td> <td>CO 0.001 % CO 0.023 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura superficiale</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sicurezza elettrica</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Accessibilità e pulizia</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Resistenza meccanica (per supportare il camino)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Prestazioni termiche</td> <td>12.3 kW 12.3 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Rendimento</td> <td>η 88.7 %</td> </tr> <tr> <td>η 94.6 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumi</td> <td>T 172 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Specifica tecnica armonizzata	EN 14785:2006	Caratteristiche essenziali	Prestazione	Resistenza al fuoco	A1	Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0	Rischio di fuoriuscita di combustibile	Conforme	Emissione di prodotti da combustione (CO)	CO 0.001 % CO 0.023 %	Temperatura superficiale	Conforme	Sicurezza elettrica	Conforme	Accessibilità e pulizia	Conforme	Resistenza meccanica (per supportare il camino)	NPD	Prestazioni termiche	12.3 kW 12.3 kW	Rendimento	η 88.7 %	η 94.6 %	Temperatura fumi	T 172 °C
Specifica tecnica armonizzata	EN 14785:2006																												
Caratteristiche essenziali	Prestazione																												
Resistenza al fuoco	A1																												
Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0																												
Rischio di fuoriuscita di combustibile	Conforme																												
Emissione di prodotti da combustione (CO)	CO 0.001 % CO 0.023 %																												
Temperatura superficiale	Conforme																												
Sicurezza elettrica	Conforme																												
Accessibilità e pulizia	Conforme																												
Resistenza meccanica (per supportare il camino)	NPD																												
Prestazioni termiche	12.3 kW 12.3 kW																												
Rendimento	η 88.7 %																												
	η 94.6 %																												
Temperatura fumi	T 172 °C																												
9	La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.																												

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4 Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Distance from combustible material X1/X2/Y		mm	800/100/200
Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output	%	0.001
	Reduced heat output	%	0.023
Flue gas temperature	Nominal heat output	° C	172
Thermal performance	Nominal heat output	kW	12.3
Efficiency	Nominal heat output	%	88.7
	Reduced heat output	%	94.6
Fuel type			Pellets

DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Regulation (EU) No. 305/2011

Nr. 004725136

1	Unique identification of product-type	ISABEL 12 US
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	ISABEL 12 US
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Apparatus for domestic heating, fuelled with wood pellets, without hot water production
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name and address of the agent (Article 12-2)	
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4
7	Laboratory notified	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Test report number (based on System 3)	K24532018Z1

Harmonised technical specifications		EN 14785:2006
Essential features		Services
Resistance to fire		A1
Distance from combustible material		Minimum distance, in mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
Risk of burning fuel falling out		Pass
Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output Reduced heat output	CO 0.001 % CO 0.023 %
Surface temperature		Pass
Electrical safety		Pass
Accessibility and cleaning		Pass
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)		NPD
Thermal performance	Nominal heat output Room heating output	12.3 kW 12.3 kW
Efficiency	Nominal heat output Reduced heat output	η 88.7 % η 94.6 %
Flue gas temperature	Nominal heat output	T 172 °C

9 The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

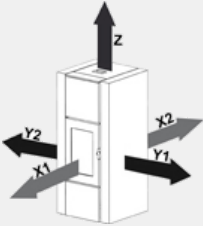
Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Разстояние от горящия материал X1/X2/Y		mm	800/100/200
Емисии на продукти от горенето (CO)	Номинална мощност	%	0.001
	Намалена мощност	%	0.023
Температура на димните газове	Номинална мощност	° C	172
Топлинни експлоатационни показатели	Номинална мощност	kW	12.3
Производителност	Номинална мощност	%	88.7
	Намалена мощност	%	94.6
гориво			Пелети

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ съгласно Регламент (ЕС) №305/2011 Nr. 004725136

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	ISABEL 12 US
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	ISABEL 12 US
3	Предвидена употреба на продукта съгласно хармонизирана техническа спецификация	Уред за битово отопление, захранван с дървени пелети, без производство на топла вода
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	K24532018Z1
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	Хармонизирана техническа спецификация	
	Съществени характеристики	
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
		
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO)	Номинална мощност CO 0.001 % Намалена мощност CO 0.023 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели	Номинална мощност 12.3 kW Мощност, отдавана в околната среда 12.3 kW
	Производителност	Номинална мощност η 88.7 % Намалена мощност η 94.6 %
	Температура на димните газове	Номинална мощност T 172 °C
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

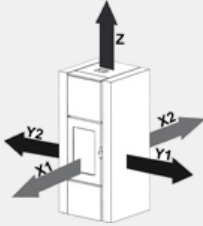


EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emise spalin (CO)	Jmenovitý výkon	%	0.001
	Snížený výkon	%	0.023
Teplota spalin	Jmenovitý výkon	° C	172
Tepelné vlastnosti	Jmenovitý výkon	kW	12.3
Výkon	Jmenovitý výkon	%	88.7
	Snížený výkon	%	94.6
palivo			Pelety

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Podle nařízení (EU) č. 305/2011

Nr. 004725136

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	ISABEL 12 US
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	ISABEL 12 US
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Přístroj pro domácí vytápění se spalováním dřevěných pelet, bez produkce teplé užitkové vody
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registovaná laboratoř	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	K24532018Z1
8	Prohlášené vlastnosti	
	Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006
	Základní charakteristiky	Vlastnost
	Odolnost proti ohni	A1
	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Riziko rozlití paliva	V souladu
	Emise spalin (CO)	CO 0.001 % CO 0.023 %
	Teplota povrchu	V souladu
	Elektrická bezpečnost	V souladu
	Dostupnost a čištění	V souladu
	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD
	Tepelné vlastnosti	12.3 kW
	Jmenovitý výkon	12.3 kW
	Výkon	η 88.7 %
	Snížený výkon	η 94.6 %
	Teplota spalin	T 172 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno jménem výrobce:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

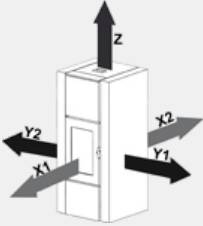


EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	Nominal effekt	%	0.001
	Nedsat effekt	%	0.023
Røggastemperatur	Nominal effekt	° C	172
Termiske ydeevner	Nominal effekt	kW	12.3
Ydelse	Nominal effekt	%	88.7
	Nedsat effekt	%	94.6
brændstof			pellets

YDEEVNEDEKLARATION

I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

Nr. 004725136

1	Produkttypens unikke identifikationskode	ISABEL 12 US
2	Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	ISABEL 12 US
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Apparat til boligopvarmning med træpiller, uden produktion af varmt vand
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4
7	Notificeret laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	K24532018Z1
8	Deklarerede ydeevner	
	Harmoniseret teknisk specifikation	EN 14785:2006
	Væsentlige egenskaber	Ydeevne
	Brandmodstandsevne	A1
	Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse
	Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	CO 0.001 % CO 0.023 %
	Overfladetemperatur	I overensstemmelse
	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse
	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse
	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD
	Termiske ydeevner	12.3 kW 12.3 kW
	Ydelse	η 88.7 % η 94.6 %
	Røggastemperatur	T 172 °C
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	Nennleistung	%	0.001
	Reduzierte Leistung	%	0.023
Rauchgastemperatur	Nennleistung	° C	172
Thermische Leistungen	Nennleistung	kW	12.3
Wirkungsgrad	Nennleistung	%	88.7
	Reduzierte Leistung	%	94.6
Brennstoff			Pellets

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011 Nr. 004725136

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	ISABEL 12 US
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	ISABEL 12 US
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Mit Holzpellets befeuerte Wärmezeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4
7	Benanntes Labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	K24532018Z1

8	Harmonisierte technische Spezifikation		EN 14785:2006
	Wesentliche Merkmale		Leistungen
	Feuerbeständigkeit		A1
	Abstand von brennbarem Material		Mindestabstand, in mm
			X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Gefahr Brennstoffaustritt		konform
	Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	Nennleistung Reduzierte Leistung	CO 0.001 % CO 0.023 %
	Oberflächentemperatur		konform
	Elektrische Sicherheit		konform
	Zugänglichkeit und Reinigung		konform
	Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)		NPD
	Thermische Leistungen	Nennleistung Der Umgebung gelieferte Leistung	12.3 kW 12.3 kW
	Wirkungsgrad	Nennleistung Reduzierte Leistung	η 88.7 % η 94.6 %
Rauchgastemperatur	Nennleistung	T 172 °C	

9 Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

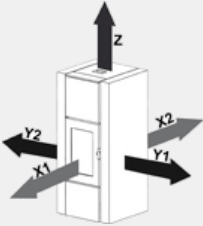
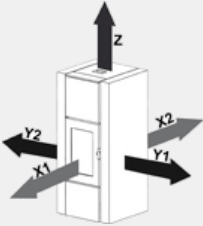
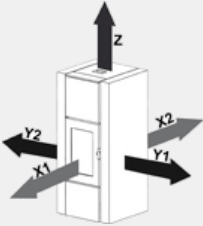
Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.
Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y		mm	800/100/200
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς	%	0.001
	Μειωμένη ισχύς	%	0.023
Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς	° C	172
Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς	kW	12.3
Απόδοση	Ονομαστική Ισχύς	%	88.7
	Μειωμένη ισχύς	%	94.6
καύσιμα			Pellets

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ
Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011
Nr. 004725136

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	ISABEL 12 US																												
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	ISABEL 12 US																												
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού																												
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																												
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)																													
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4																												
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																												
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	K24532018Z1																												
8	Δηλωμένες επιδόσεις	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th>Βασικά χαρακτηριστικά</th> <th>Επίδοσεις</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Αντοχή στη φωτιά</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Απόσταση από το καύσιμο υλικό</td> <td>Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Κίνδυνος διαρροής καυσίμου</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)</td> <td>CO 0.001 % CO 0.023 %</td> </tr> <tr> <td>Επιφανειακή θερμοκρασία</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Ηλεκτρική ασφάλεια</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Πρόσβαση και καθαρισμός</td> <td>Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td>Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Θερμικές επιδόσεις</td> <td>12.3 kW 12.3 kW</td> </tr> <tr> <td>Απόδοση</td> <td>η 88.7 % η 94.6 %</td> </tr> <tr> <td>Θερμοκρασία καπνών</td> <td>T 172 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 14785:2006	Βασικά χαρακτηριστικά	Επίδοσεις	Αντοχή στη φωτιά	A1	Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0			Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη	Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	CO 0.001 % CO 0.023 %	Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη	Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη	Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD	Θερμικές επιδόσεις	12.3 kW 12.3 kW	Απόδοση	η 88.7 % η 94.6 %	Θερμοκρασία καπνών	T 172 °C
Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 14785:2006																													
Βασικά χαρακτηριστικά	Επίδοσεις																													
Αντοχή στη φωτιά	A1																													
Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0																													
																														
Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη																													
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	CO 0.001 % CO 0.023 %																													
Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη																													
Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη																													
Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη																													
Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD																													
Θερμικές επιδόσεις	12.3 kW 12.3 kW																													
Απόδοση	η 88.7 % η 94.6 %																													
Θερμοκρασία καπνών	T 172 °C																													
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.																													

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Distancia de mat. comb. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal	%	0.001
	Potencia reducida	%	0.023
Temperatura de humos	Potencia nominal	° C	172
Prestaciones térmicas	Potencia nominal	kW	12.3
Rendimiento	Potencia nominal	%	88.7
	Potencia reducida	%	94.6
Combustible			Pellets

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

Nr. 004725136

1	Código de identificación único del producto-tipo	ISABEL 12 US
2	Modelo y/o n. ° de lote y/o n. ° de serie (Art.11-4)	ISABEL 12 US
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Número de informe de prueba (según el System 3)	K24532018Z1
8	Prestaciones declaradas	
	Especificación técnica armonizada	EN 14785:2006
	Características esenciales	Prestación
	Resistencia al fuego	A1
	Distancia de mat. comb.	Distancia mínima, en mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Riesgo de pérdida de combustible	Conforme
	Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal Potencia reducida
		CO 0.001 % CO 0.023 %
	Temperatura superficial	Conforme
	Seguridad eléctrica	Conforme
	Accesibilidad y limpieza	Conforme
	Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	NPD
	Prestaciones térmicas	Potencia nominal Potencia suministrada al entorno
		12.3 kW 12.3 kW
	Rendimiento	Potencia nominal Potencia reducida
		η 88.7 % η 94.6 %
	Temperatura de humos	Potencia nominal
		T 172 °C
9	La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.	

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

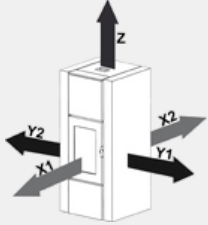
ISABEL 12 US

Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y	mm	800/100/200
Põlemise heitkogused (CO) <i>Nimivõimsus</i>	%	0.001
<i>Alandatud võimsus</i>	%	0.023
Aurude temperatuur <i>Nimivõimsus</i>	° C	172
Soojusjuhtivus <i>Nimivõimsus</i>	kW	12.3
Võimsus <i>Nimivõimsus</i>	%	88.7
<i>Alandatud võimsus</i>	%	94.6
kütus		graanulid

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011

Nr. 004725136

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	ISABEL 12 US
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	ISABEL 12 US
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Seadis koduseks kütmiseks, kasutab puitpelletteid, sooja vee tootmiseta
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	K24532018Z1
8	Toimivusdeklaratsioon	
	Ühtlustatud tehniline kirjeldus	EN 14785:2006
	Põhiomadused	Jõudlus
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Vähim lubatud kaugus (mm)
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused (CO) <i>Nimivõimsus</i>	CO 0.001 %
	<i>Alandatud võimsus</i>	CO 0.023 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriohutus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus <i>Nimivõimsus</i>	12.3 kW
	<i>Väljundvõimsus kütmisel</i>	12.3 kW
	Võimsus <i>Nimivõimsus</i>	η 88.7 %
	<i>Alandatud võimsus</i>	η 94.6 %
	Aurude temperatuur <i>Nimivõimsus</i>	T 172 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Allkirjastanud tootja nimel:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Palamistuotteiden päästöt (CO)	<i>Nimellisteho</i>	%	0.001
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	0.023
Savujen lämpötila	<i>Nimellisteho</i>	° C	172
Lämpöteho	<i>Nimellisteho</i>	kW	12.3
Tuotto	<i>Nimellisteho</i>	%	88.7
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	94.6
polttoaine			pelletit

SUORITUSTASOILMOITUS

Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti

Nr. 004725136

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus	ISABEL 12 US
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	ISABEL 12 US
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Puupelleiteillä toimiva lämmityslaite talouskäyttöön, veden tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K24532018Z1
8	Ilmoitetut suoritustasot	
	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä	EN 14785:2006
	Perusominaisuudet	Suoritustaso
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	CO 0.001 % CO 0.023 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähköturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	NPD
	Lämpöteho <i>Nimellisteho</i> <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i>	12.3 kW 12.3 kW
	Tuotto <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	η 88.7 % η 94.6 %
	Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	T 172 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.	

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y		mm	800/100/200
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i>	%	0.001
	<i>Puissance réduite</i>	%	0.023
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	° C	172
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i>	kW	12.3
Rendement	<i>Puissance nominale</i>	%	88.7
	<i>Puissance réduite</i>	%	94.6
Combustible			granulés de bois

DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Selon le règlement (UE) n° 305/2011

Nr. 004725136

1	Code d'identification unique du produit-type	ISABEL 12 US																										
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	ISABEL 12 US																										
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude																										
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)																											
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4																										
7	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	K24532018Z1																										
8	Performance déclarée	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Spécifications techniques harmonisées</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caractéristiques essentielles</th> <th style="text-align: center;">Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Résistance au feu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</td> <td>Distance minimum, en mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Risque de fuite de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Émission des produits de combustion (CO)</td> <td><i>Puissance nominale</i> CO 0.001 % <i>Puissance réduite</i> CO 0.023 %</td> </tr> <tr> <td>Température de surface</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sécurité électrique</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Facilité d'accès et nettoyage</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performance thermique</td> <td><i>Puissance nominale</i> 12.3 kW <i>Puissance rendue au milieu</i> 12.3 kW</td> </tr> <tr> <td>Rendement</td> <td><i>Puissance nominale</i> η 88.7 % <i>Puissance réduite</i> η 94.6 %</td> </tr> <tr> <td>Température des fumées</td> <td><i>Puissance nominale</i> T 172 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006	Caractéristiques essentielles	Performance	Résistance au feu	A1	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0	Risque de fuite de combustible	Conforme	Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> CO 0.001 % <i>Puissance réduite</i> CO 0.023 %	Température de surface	Conforme	Sécurité électrique	Conforme	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD	Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> 12.3 kW <i>Puissance rendue au milieu</i> 12.3 kW	Rendement	<i>Puissance nominale</i> η 88.7 % <i>Puissance réduite</i> η 94.6 %	Température des fumées	<i>Puissance nominale</i> T 172 °C
Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006																											
Caractéristiques essentielles	Performance																											
Résistance au feu	A1																											
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0																											
Risque de fuite de combustible	Conforme																											
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> CO 0.001 % <i>Puissance réduite</i> CO 0.023 %																											
Température de surface	Conforme																											
Sécurité électrique	Conforme																											
Facilité d'accès et nettoyage	Conforme																											
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD																											
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> 12.3 kW <i>Puissance rendue au milieu</i> 12.3 kW																											
Rendement	<i>Puissance nominale</i> η 88.7 % <i>Puissance réduite</i> η 94.6 %																											
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i> T 172 °C																											
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.																											

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

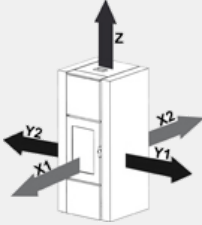


EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Udaljenost od goriva X1/X2/Y		mm	800/100/200
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	Nazivna snaga	%	0.001
	Smanjena snaga	%	0.023
Temperatura dima	Nazivna snaga	° C	172
Toplinska svojstva	Nazivna snaga	kW	12.3
Performanse	Nazivna snaga	%	88.7
	Smanjena snaga	%	94.6
gorivo			Peleti

IZJAVA O UČINKOVITOSTI

Prema uredbi (UE) br. 305/2011

Nr. 004725136

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	ISABEL 12 US
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	ISABEL 12 US
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Aparat za kućansko grijanje, napajan drvenim peletom, bez proizvodnje tople vode
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)	
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4
7	Obaviješteni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3)	K24532018Z1
8	Izjavljene performanse	
	Tehnička specifikacija	EN 14785:2006
	Osnovne značajke	Performanse
	Otpornost na vatru	A1
	Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu
	Ispuštanje produkata izgaranja (CO) <i>Nazivna snaga</i> <i>Smanjena snaga</i>	CO 0.001 % CO 0.023 %
	Površinska temperatura	U skladu
	Električna sigurnost	U skladu
	Pristupačnost i čišćenje	U skladu
	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD
	Toplinska svojstva <i>Nazivna snaga</i> <i>Izlazna snaga okruženja</i>	12.3 kW 12.3 kW
	Performanse <i>Nazivna snaga</i> <i>Smanjena snaga</i>	η 88.7 % η 94.6 %
	Temperatura dima <i>Nazivna snaga</i>	T 172 °C
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.	

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 1/30/2019



EN 14785:2006

ISABEL 12 US

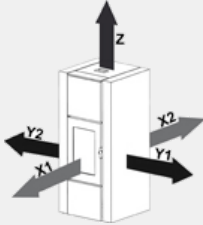
Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y		mm	800/100/200
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény	%	0.001
	Redukált teljesítmény	%	0.023
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	° C	172
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény	kW	12.3
Hatásfok	Névleges teljesítmény	%	88.7
	Redukált teljesítmény	%	94.6
üzemanyag			Pellet

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

A 305/2011/EU rendelet alapján

Nr. 004725136

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	ISABEL 12 US
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	ISABEL 12 US
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Fapellettel működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetősége nélkül
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	K24532018Z1
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	

Harmonizált műszaki előírások		EN 14785:2006
Alapvető tulajdonságok		Teljesítmény
Tűzállóság		A1
Éghető anyagoktól való távolság		Minimális távolság, mm-ben
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata		Megfelel
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	CO 0.001 % CO 0.023 %
Felületi hőmérséklet		Megfelel
Elektromos biztonság		Megfelel
Hozzáférhetőség és tisztítás		Megfelel
Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)		NPD
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény Környezetnek átadott teljesítmény	12.3 kW 12.3 kW
Hatásfok	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	η 88.7 % η 94.6 %
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	T 172 °C

9 Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

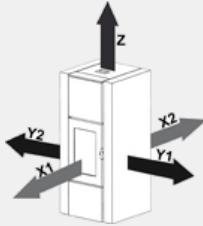
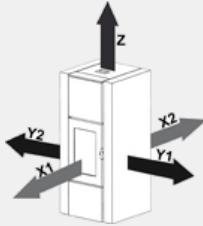
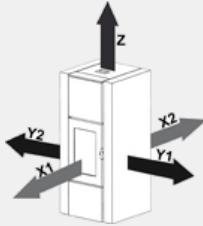


EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y		mm	800/100/200
Astuithe tháirgí an dócháin (CO)	<i>Aschur rátaíthe</i>	%	0.001
	<i>Aschur laghdaithe</i>	%	0.023
Teocht na ngás	<i>Aschur rátaíthe</i>	° C	172
Sonraíochtaí theirmeacha	<i>Aschur rátaíthe</i>	kW	12.3
Táirgiúlacht	<i>Aschur rátaíthe</i>	%	88.7
	<i>Aschur laghdaithe</i>	%	94.6
breosla			millíní

DEARBHÚ SONRAÍOCHTA

De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011

Nr. 004725136

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	ISABEL 12 US																																										
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	ISABEL 12 US																																										
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cú	Fearas téite tí, breoslaithe le millíní adhmaid, a nach dtáirgeann dtáirgeann uisce te																																										
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																										
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)																																											
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4																																										
7	Saotharlann a dtugtar fógra di Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K24532018Z1																																										
8	Sonraíochtaí fógartha	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th colspan="2">Buntréith</th> <th>Sonraíocht</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">Dó-obacht</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Fad ó ábhar inlasta</td> <td>Íosfhad, mm</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Riosca theacht amach an bhreosla</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i></td> <td>CO 0.001 % CO 0.023 %</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Teocht an dromchla</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Sábháilteacht leictreachais</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Inrochtaine agus glanadh</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Neart (chun an simléar a thacú)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i></td> <td>12.3 kW 12.3 kW</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i></td> <td>η 88.7 % η 94.6 %</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i></td> <td>T 172 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe		EN 14785:2006	Buntréith		Sonraíocht	Dó-obacht		A1	Fad ó ábhar inlasta		Íosfhad, mm			X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0	Riosca theacht amach an bhreosla		Comhlíontach	Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		CO 0.001 % CO 0.023 %	Teocht an dromchla		Comhlíontach	Sábháilteacht leictreachais		Comhlíontach	Inrochtaine agus glanadh		Comhlíontach	Neart (chun an simléar a thacú)		NPD	Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i>		12.3 kW 12.3 kW	Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		η 88.7 % η 94.6 %	Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>		T 172 °C
Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe		EN 14785:2006																																										
Buntréith		Sonraíocht																																										
Dó-obacht		A1																																										
Fad ó ábhar inlasta		Íosfhad, mm																																										
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0																																										
Riosca theacht amach an bhreosla		Comhlíontach																																										
Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		CO 0.001 % CO 0.023 %																																										
Teocht an dromchla		Comhlíontach																																										
Sábháilteacht leictreachais		Comhlíontach																																										
Inrochtaine agus glanadh		Comhlíontach																																										
Neart (chun an simléar a thacú)		NPD																																										
Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i>		12.3 kW 12.3 kW																																										
Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		η 88.7 % η 94.6 %																																										
Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>		T 172 °C																																										
9	Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.																																											

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

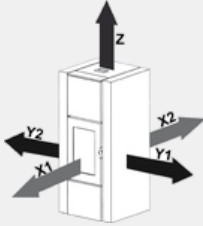


EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Degmateriāla attālums X1/X2/Y		mm	800/100/200
Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda	%	0.001
	Samazināta jauda	%	0.023
Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda	°C	172
Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda	kW	12.3
Sniegums	Nominālā jauda	%	88.7
	Samazināta jauda	%	94.6
kuras			granulēs

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

Nr. 004725136

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	ISABEL 12 US
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	ISABEL 12 US
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	Vietējās apkures ierīces ar kokskaidu granulu kurināmo, bez karstā ūdens ražošanas
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	K24532018Z1
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	Saskaņotas tehniskās specifikācijas	EN 14785:2006
	Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda Samazināta jauda
		CO 0.001 % CO 0.023 %
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda Vides snieguma jauda
		12.3 kW 12.3 kW
	Sniegums	Nominālā jauda Samazināta jauda
		η 88.7 % η 94.6 %
	Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda
		T 172 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

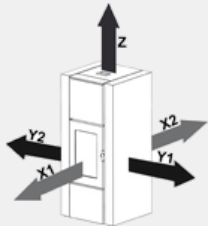


EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i>	%	0.001
	<i>Sumažinta galia</i>	%	0.023
Dūmų temperatūra	<i>Vardinė galia</i>	° C	172
Šiluminės savybės	<i>Vardinė galia</i>	kW	12.3
Našumas	<i>Vardinė galia</i>	%	88.7
	<i>Sumažinta galia</i>	%	94.6
degiuola			granulas

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

Nr. 004725136

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	ISABEL 12 US
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	ISABEL 12 US
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Buitinis šildytuvas, kūrenamas medienos granulėmis, be karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	K24532018Z1
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės	
	Suderintos techninės specifikacijos	EN 14785:2006
	Svarbiausios savybės	Eksploatacinės savybės
	Atsparumas ugniai	A1
	Atstumas nuo mat. komb.	Minimalus atstukas (mm)
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Galimas degalų nuotėkis	Atitinka
	Degant išsiskiriančios dujos (CO) <i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	CO 0.001 % CO 0.023 %
	Paviršiaus temperatūra	Atitinka
	Elektros sauga	Atitinka
	Prieiga ir valymas	Atitinka
	Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)	NPD
	Šiluminės savybės <i>Vardinė galia</i> <i>Į aplinką išskiriamas energijos kiekis</i>	12.3 kW 12.3 kW
	Našumas <i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	η 88.7 % η 94.6 %
	Dūmų temperatūra <i>Vardinė galia</i>	T 172 °C
9	1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.	

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte. Gamintojo vardu pasirašė:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

ISABEL 12 US

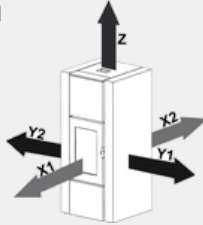
Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y		mm	800/100/200
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	Nominaal vermogen	%	0.001
	Beperkt vermogen	%	0.023
Rookgastemperatuur	Nominaal vermogen	° C	172
Thermische prestaties	Nominaal vermogen	kW	12.3
Rendement	Nominaal vermogen	%	88.7
	Beperkt vermogen	%	94.6
brandstof			pellets

PRESTATIEVERKLARING

Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

Nr. 004725136

1	Unieke identificatiecode van het producttype	ISABEL 12 US
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	ISABEL 12 US
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	K24532018Z1
8	Aangegeven prestaties	

Geharmoniseerde technische specificatie	EN 14785:2006
Essentiële kenmerken	Prestatie
Weerstand tegen brand	A1
Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm
	X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
Gevaar voor brandstoflekken	Conform
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	CO 0.001 % CO 0.023 %
Oppervlaktetemperatuur	Conform
Elektrische veiligheid	Conform
Toegankelijkheid en reiniging	Conform
Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	NPD
Thermische prestaties	12.3 kW 12.3 kW
	Nominaal vermogen Vermogen afgegeven aan het milieu
Rendement	η 88.7 % η 94.6 %
	Nominaal vermogen Beperkt vermogen
Rookgastemperatuur	T 172 °C
	Nominaal vermogen

9 De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

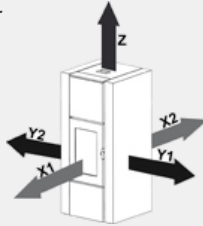


EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y		mm	800/100/200
Forbrenningsutslipp (CO)	Nominell ytelse	%	0.001
	Redusert ytelse	%	0.023
Røykgasstemperatur	Nominell ytelse	° C	172
Termiske ytelser	Nominell ytelse	kW	12.3
Ytelse	Nominell ytelse	%	88.7
	Redusert ytelse	%	94.6
Fuel			pellets

YTELSESERKLÆRING

Etter forordning (EEC) nr. 305/2011

Nr. 004725136

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	ISABEL 12 US
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	ISABEL 12 US
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Apparat for oppvarming av bolig, matet med pellet, uten produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	K24532018Z1
8	Erklærte ytelser	
	Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 14785:2006
	Vesentlige egenskaper	Ytelse
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO)	CO 0.001 % CO 0.023 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser	12.3 kW 12.3 kW
	Ytelse	η 88.7 % η 94.6 %
	Røykgasstemperatur	T 172 °C
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Odległość od mat. zł. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emisja produktów spalania (CO)	Moc znamionowa	%	0.001
	Moc zmniejszona	%	0.023
Temperatura spalin	Moc znamionowa	° C	172
Wydajność cieplna	Moc znamionowa	kW	12.3
Wydajność	Moc znamionowa	%	88.7
	Moc zmniejszona	%	94.6
paliwo			Pellets

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

Nr. 004725136

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	ISABEL 12 US
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	ISABEL 12 US
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, bez wytwarzania ciepłej wody
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4
7	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	K24532018Z1
8	Deklarowane osiągi	
	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 14785:2006
	Podstawowe właściwości	Osiągi
	Odporność na ogień	A1
	Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny
	Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>	CO 0.001 % CO 0.023 %
	Temperatura na powierzchni	Zgodny
	Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny
	Dostępność i czyszczenie	Zgodny
	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD
	Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do otoczenia</i>	12.3 kW 12.3 kW
	Wydajność <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>	η 88.7 % η 94.6 %
	Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>	T 172 °C
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.	

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Porcia, 1/30/2019

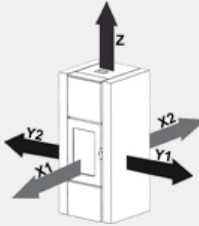
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Distância de mat. comb. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emissões de produtos de combustão (CO)	Potência nominal	%	0.001
	Potência reduzida	%	0.023
Temperatura fumos	Potência nominal	° C	172
Desempenho térmico	Potência nominal	kW	12.3
Rendimento	Potência nominal	%	88.7
	Potência reduzida	%	94.6
combustível			Pellets

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011

Nr. 004725136

1	Código de identificação único do produto-tipo	ISABEL 12 US
2	Modelo e/ou n.º. lote e/ou n.º. série (Art.11-4)	ISABEL 12 US
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, sem a produção de água quente
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Número relação de prova (em base ao System 3)	K24532018Z1
8	Desempenhos declarados	
	Específica técnica harmonizada	EN 14785:2006
	Características essenciais	Desempenho
	Resistência ao fogo	A1
	Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Risco de vazamento de combustível	Em conformidade
	Emissões de produtos de combustão (CO) <i>Potência nominal</i> <i>Potência reduzida</i>	CO 0.001 % CO 0.023 %
	Temperatura superficial	Em conformidade
	Segurança elétrica	Em conformidade
	Acessibilidade e limpeza	Em conformidade
	Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD
	Desempenho térmico <i>Potência nominal</i> <i>Potência libertada no ambiente</i>	12.3 kW 12.3 kW
	Rendimento <i>Potência nominal</i> <i>Potência reduzida</i>	η 88.7 % η 94.6 %
	Temperatura fumos <i>Potência nominal</i>	T 172 °C
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.	

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.
Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

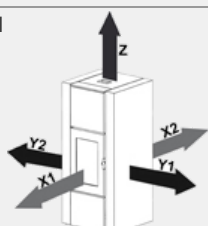
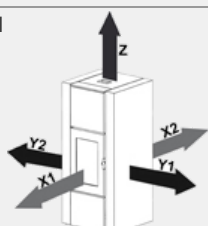
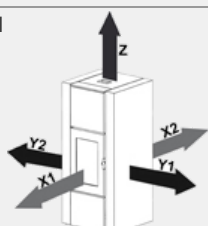


EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală	%	0.001
	Puterea redusă	%	0.023
Temperatura fumului	Puterea nominală	° C	172
Performanțe termice	Puterea nominală	kW	12.3
Rentabilitate	Puterea nominală	%	88.7
	Puterea redusă	%	94.6
combustibil			pelete

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011

Nr. 004725136

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	ISABEL 12 US																												
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	ISABEL 12 US																												
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu peleți din lemn, fără producerea de apă caldă																												
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																												
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)																													
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4																												
7	Laborator notificat	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																												
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	K24532018Z1																												
8	Performanțe declarate	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Specificația tehnică armonizată</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caracteristici esențiale</th> <th style="text-align: center;">Performanță</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Rezistență la foc</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distanța față de mat. combustibil</td> <td>Distanța minimă, în mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Risc de pierderi de combustibil</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Emisiile produselor de combustie (CO)</td> <td>CO 0.001 % CO 0.023 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura de suprafață</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Siguranța electrică</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Accesibilitate și curățare</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performanțe termice</td> <td>12.3 kW 12.3 kW</td> </tr> <tr> <td>Rentabilitate</td> <td>η 88.7 % η 94.6 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumului</td> <td>T 172 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006	Caracteristici esențiale	Performanță	Rezistență la foc	A1	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0	Risc de pierderi de combustibil	Conform	Emisiile produselor de combustie (CO)	CO 0.001 % CO 0.023 %	Temperatura de suprafață	Conform	Siguranța electrică	Conform	Accesibilitate și curățare	Conform	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD	Performanțe termice	12.3 kW 12.3 kW	Rentabilitate	η 88.7 % η 94.6 %	Temperatura fumului	T 172 °C
Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006																													
Caracteristici esențiale	Performanță																													
Rezistență la foc	A1																													
Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm																													
	X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0																													
	Risc de pierderi de combustibil	Conform																												
	Emisiile produselor de combustie (CO)	CO 0.001 % CO 0.023 %																												
	Temperatura de suprafață	Conform																												
	Siguranța electrică	Conform																												
Accesibilitate și curățare	Conform																													
Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD																													
Performanțe termice	12.3 kW 12.3 kW																													
Rentabilitate	η 88.7 % η 94.6 %																													
Temperatura fumului	T 172 °C																													
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.																													

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



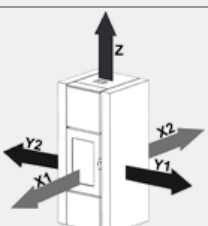
EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	800/100/200	
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	0.001	
	%	0.023	
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	° C	172	
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i>	kW	12.3	
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	88.7	
	%	94.6	
palivo		pelety	

PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

Nr. 004725136

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	ISABEL 12 US
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	ISABEL 12 US
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Prístroj pre domáce vykurovanie so spaľovaním drevených peliet, bez produkcie teplej úžitkovej vody
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)	
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4
7	Registrované laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	K24532018Z1

Harmonizovaná technická norma		EN 14785:2006
Základné charakteristiky		Vlastnosť
Odolnosť proti ohňu		A1
Vzdialenosť od horľ. materiálov		Minimálna vzdialenosť, v mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
Riziko rozliatia paliva		V súlade
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>		CO 0.001 % CO 0.023 %
Teplota povrchu		V súlade
Elektrická bezpečnosť		V súlade
Dostupnosť a čistenie		V súlade
Mechanická pevnosť (na podporu komína)		NPD
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i>		12.3 kW 12.3 kW
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>		η 88.7 % η 94.6 %
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>		T 172 °C

9 Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísané menom výrobcu:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

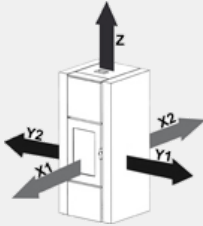


EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Razdalja od gorlj. mat. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč	%	0.001
	Zmanjšana moč	%	0.023
Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč	° C	172
Termične lastnosti	Nominalna moč	kW	12.3
Izkoristek	Nominalna moč	%	88.7
	Zmanjšana moč	%	94.6
gorivo			peleti

IZJAVA O LASTNOSTIH

Glede na določila (UE) št. 305/2011

Nr. 004725136

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	ISABEL 12 US
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	ISABEL 12 US
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete, brez proizvodnje tople vode
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4
7	Priglašeni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	K24532018Z1
8	Navedene zmogljivosti	
	Skladna tehnična specifika	EN 14785:2006
	Bistvene značilnosti	Zmogljivost
	Odpornost na ogenj	A1
	Razdalja od gorlj. mat.	Minimalna razdalja, v mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza
	Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč Zmanjšana moč
		CO 0.001 % CO 0.023 %
	Temperatura na površini	Ustreza
	Električna varnost	Ustreza
	Dostopnost in čiščenje	Ustreza
	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD
	Termične lastnosti	Nominalna moč Uporabna moč za okolje
		12.3 kW 12.3 kW
	Izkoristek	Nominalna moč Zmanjšana moč
		η 88.7 % η 94.6 %
	Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč
		T 172 °C
9	Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



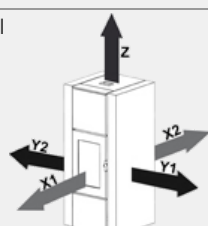
EN 14785:2006		ISABEL 12 US	
Avstånd från brännbart material X1/X2/Y		mm	800/100/200
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	Nominell effekt	%	0.001
	Reducerad effekt	%	0.023
Röktemperatur	Nominell effekt	° C	172
Termisk prestanda	Nominell effekt	kW	12.3
Avkastning	Nominell effekt	%	88.7
	Reducerad effekt	%	94.6
bränsle			Pellets

PRESTANDEDEKLARATION

Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011

Nr. 004725136

1	Unik identifikationskod för produkttypen	ISABEL 12 US
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	ISABEL 12 US
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Apparater för uppvärmning av bostäder, som drivs med träpellets, utan produktion av varmvatten
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nr. provrapport (baserat på System 3)	K24532018Z1

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 14785:2006
Grundläggande egenskaper		Prestanda
Resistens mot eld		A1
Avstånd från brännbart material		Minimivstånd, i mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
Risk för bränslespill		Överensstämmer
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	Nominell effekt Reducerad effekt	CO 0.001 % CO 0.023 %
Ytans temperatur		Överensstämmer
Elsäkerhet		Överensstämmer
Tillgänglighet och rengöring		Överensstämmer
Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)		NPD
Termisk prestanda	Nominell effekt Effekt som ges till omgivningen	12.3 kW 12.3 kW
Avkastning	Nominell effekt Reducerad effekt	η 88.7 % η 94.6 %
Röktemperatur	Nominell effekt	T 172 °C

9 Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

Porcia, 1/30/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

